

[hamburg.de/mitte-altona](http://hamburg.de/mitte-altona)

Neue Kommunikation zur Entwicklung des Holstenareals

Beteiligungsaufakt zum Holstenareal: Auftaktwerkstatt am 14. Januar

Straßennamen für Mitte Altona stehen fest

#### AKTUELLE NACHRICHTEN



### Neue Kommunikation zur Entwicklung des Holstenareals

Direkt neben Mitte Altona liegt das Holstenareal. Die Brauerei hat angekündigt, mit ihrem Produktionsstandort in den Bezirk Harburg umzuziehen. Damit steht das freiwerdende Gelände in den nächsten Jahren für eine städtebauliche Entwicklung zur Verfügung. Für das dafür erforderliche Planungsverfahren startet das Bezirksamt Altona nun einen eigenen Kommunikationsprozess mit den Bürgerinnen und Bürgern.

Allgemeine Informationen finden Sie ab sofort im neuen [Internetauftritt zum Holstenareal](#).

Neuer Newsletter: Wenn Sie sich für den Newsletter mit allen wichtigen Informationen zum Holstenareal sowie Einladungen zu Terminen anmelden möchten, klicken Sie bitte [hier](#).

NACH OBEN

### Beteiligungsaufakt zum Holstenareal: Auftaktwerkstatt am 14. Januar

Im Januar startet ein städtebaulich-freiraumplanerischer Wettbewerb, mit dem die grundsätzliche städtebauliche Struktur des Gebiets erarbeitet werden soll: Wo sollen welche Gebäude stehen und wie hoch sollen sie sein? Wo wird es Grünflächen und Parks geben? Wie soll die verkehrliche Erschließung des Geländes funktionieren? Antworten auf diese und weitere Fragen werden zwölf Architekturbüros im Rahmen dieses Wettbewerbs geben.

Vor dem Wettbewerb startet das Bezirksamt Altona einen Beteiligungsprozess. Die Ergebnisse hieraus sollen in die Vorbereitung des Wettbewerbs mit einfließen. Auf einer Auftaktwerkstatt zu diesem Beteiligungsprozess werden alle Themen, die für die künftige Bebauung wichtig sind, mit den Altonaern diskutiert und reflektiert. Dazu werden in unterschiedlichen Diskussionsrunden verschiedene Themenbereiche, wie Städtebau und Wohnen, Park und Freiraum, Gewerbe und Einzelhandel, Mobilität und Verkehr, Kultur / Freizeit / Sport sowie Schule und soziale Infrastruktur besprochen. Machen Sie mit und bringen Sie Ihre Ideen ein!

Auftaktwerkstatt Holstenareal  
Samstag 14. Januar 2017  
Ort: Theodor-Haubach-Schule, Haubachstraße 55

Aus organisatorischen Gründen ist eine Anmeldung erforderlich, damit wir die Anzahl der Teilnehmer kalkulieren können. Bitte schicken Sie eine formlose Email mit Ihrem Namen an: [holstenareal@steg-hamburg.de](mailto:holstenareal@steg-hamburg.de)  
Telefon: 040 43 13 90 0

Offener Start der Werkstatt ist zwischen 10 Uhr und 12.30 Uhr: In diesem Zeitraum werden Ihre Ideen und Anregungen zur Entwicklung des Holstenareals gesammelt. Kommen Sie vorbei, wann immer es Ihnen passt und je nachdem, wie lange Sie diskutieren wollen.

Ab 13 Uhr werden die gesammelten Ideen gemeinsam diskutiert und gewichtet.  
Die Auftaktwerkstatt endet gegen 15.30 Uhr.

NACH OBEN



## Straßennamen für Mitte Altona stehen fest

Der Senat der Stadt Hamburg hat die Straßennamen für Mitte Altona beschlossen. Vorausgegangen war eine Sammlung von Vorschlägen aus dem Stadtteil, mit denen sich die Bezirksversammlung Altona beschäftigt hat. Die Kulturbehörde hat daraufhin alle Namensvorschläge geprüft, bevor sie endgültig festgelegt wurden. Viele Straßen sind nach Frauen benannt, was auf einen Beschluss der Bezirksversammlung Altona zurückgeht. Diese hatte entschieden, dass die Mehrzahl der Straßen weibliche Namen tragen solle – auch weil in Hamburg die meisten der nach Personen benannten Straßen männliche Namen tragen.

Eine Karte mit einer Verortung sowie kurze Erläuterungen zu den Straßennamen finden Sie im [Internetauftritt von Mitte Altona](#).

Die 15 neuen Namen für Straßen und Plätze in Mitte Altona sind:

- Felicitas-Kuckuck-Straße
- Elfriede-Land-Weg
- Recha-Ellern-Weg
- An der Kleiderkasse
- Emma-Poel-Straße
- Eva-Rühmkorf-Straße
- Susanne-von-Paczensky-Straße
- Eduard-Duckesz-Straße
- Erika-Krauß-Twiete
- Glückel-von-Hameln-Straße
- Helga-Feddersen-Twiete
- Domenica-Niehoff-Twiete
- Mariannenruh-Platz
- Lille Torv
- Platz der Arbeiterinnen

NACH OBEN

[hamburg.de/mitte-altona](http://hamburg.de/mitte-altona)

Herausgeber:  
Freie und Hansestadt Hamburg  
Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen  
Neuenfelder Straße 19  
21109 Hamburg



Inhaltlich verantwortlich gemäß § 10 Absatz 3 Mediendienste-Staatsvertrag (MDStV):

Martin Brinkmann  
steg Stadterneuerungs- und Stadtentwicklungsgesellschaft Hamburg mbH  
Schulterblatt 26-36  
20357 Hamburg

Bestellungen und Rückfragen: [mitte-altona@steg-hamburg.de](mailto:mitte-altona@steg-hamburg.de)

weitere Informationen: [hamburg.de/mitte-altona](http://hamburg.de/mitte-altona)

Haftungsausschluss:

Die in diesem Newsletter veröffentlichten Inhalte sind sorgfältig recherchiert. Dennoch kann der Herausgeber keine Gewähr für die Aktualität, Richtigkeit und Vollständigkeit der bereitgestellten Informationen übernehmen. In keinem Fall wird für Schäden, die sich aus der Verwendung der abgerufenen Informationen ergeben, eine Haftung übernommen.